



39018 Terlan (BZ) Niederthorstr. 1

39018 Terlano (BZ) Via Niederthor 1

Verfügung Nr. 70/2026

**Verkehrsregelung:
Asphaltierungsarbeiten in der LS10
Einbahnregelung in der Nalserstrasse**

Ordinanza n. 70/2026

**Disciplina del traffico:
Lavori di scavo sulla SP10
senso unico alternato in via Nalles**

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Rewi Bau KG vom 27/08/2026, mit welchem sie um eine Einbahnregelung in der Nalserstrasse, LS10 (innerhalb der geschlossener Ortschaft Vilpian) ansucht, um Asphaltierungsarbeiten, durchführen zu können;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Strassendienstes Bozen vom 28/08/2026, welches einen abwechselnden ampel- oder männergeregelten Einbahnverkehr genehmigt;

nach Einsichtnahme in den Art. 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit L.D. vom 30.04.1992, Nr. 285;

**verordnet
DER BÜRGERMEISTER**

einen abwechselnden ampel- oder männergeregelten Einbahnverkehr in der Nalserstrasse, LS10, vom 07/09/2026 bis zum Ende der Arbeiten (11/09/2026) von 07:00-19:00.

Die ausführende Firma ist verpflichtet, für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen; sie muss alle erforderlichen Vorkehrungen für die Aufrechterhaltung der Sicherheit für Fußgänger und des Verkehrs treffen sei es bei Tag als auch bei Nacht.

Die ausführende Firma ist verpflichtet die Auflagen des Strassendienstes einzuhalten.

Es sind alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Sicherheit der Fußgänger zu gewährleisten.

Die Funktionäre und Agenten laut Art. 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

Die Übertretungen dieser Verfügung werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung geahndet.

Diese Verfügung wird an der digitalen Anschlagtafel der Gemeinde veröffentlicht; ihr Inhalt wird der Bevölkerung durch Anbringung der entsprechenden Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Weiteres wird diese Verfügung folgenden Stellen zugeschickt:

Ortspolizei Terlan

Carabinieristation Terlan

Rewi Bau

Strassendienst Burggrafenamt (Segrer Stefano)

Terlan, den 03.09.2026

Vista la richiesta della ditta Rewi Bau Sas del 27/08/2026, con la quale chiede, per poter eseguire dei lavori di asfaltatura, un senso unico alternato in via Nalles, SP10 (all'interno del centro abitato di Vilpiano);

visto il nulla osta espresso dal servizio strade Bolzano del 28/08/2026, che autorizza il senso unico alternato regolato da movieri o da impianto semaforico;

visto l'art. 7 del nuovo Codice della Strada, approvato con D.Leg. 30.04.1992, n. 285;

**IL SINDACO
ordina**

un senso unico alternato regolato da movieri o da impianto semaforico in via Nalles, SP10, dal 07/09/2026 fino a fine lavori (11/09/2026) dalle 07:00-19:00.

La ditta esecutrice dei lavori è tenuta ad apporre l'adeguata segnaletica in rispetto del Codice della Strada; deve adottare tutti gli accorgimenti necessari per la sicurezza e la fluidità della circolazione veicolare e pedonale e mantenerli in perfetta efficienza sia di giorno che di notte.

La ditta esecutrice è tenuta ad attenersi alle indicazioni date dal Servizio Strade.

Devono essere adottati tutti gli accorgimenti necessari a garantire la sicurezza dei pedoni.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal Codice della Strada.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo pretorio digitale, è resa nota al pubblico mediante l'installazione dei segnali prescritti.

Inoltre, verrà inviata una copia ai seguenti uffici:

Polizia Locale Terlano

Carabinieri di Terlano

Rewi Bau

Servizio strade Burggraviato (stefano.segre@provinz.bz.it)

Terlano, il 03.09.2026

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Hansjörg Zelger
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)